



Comune di Carloforte
Provincia del Sud Sardegna

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Deliberazione n. 3 del 21/02/2020

Adunanza STRAORDINARIA – Prima convocazione – Seduta Pubblica.

OGGETTO: PROPOSTA DI GEMELLAGGIO TRA IL COMUNE DI CARLOFORTE E LA CITTA' DI GENOVA.

L'anno **duemilaventi** addì **ventuno** del mese di **febbraio** alle ore **17:30** nella sala delle adunanze consiliari, è stato convocato previa l'osservanza di tutte le formalità di legge, si è riunito il Consiglio Comunale.

PUGGIONI SALVATORE	Presente
DI BERNARDO ELISABETTA	Presente
ROMBI STEFANO	Presente
CURCIO AURELIANA	Presente
STRINA ANGELA MARINA	Presente
VERDEROSA GIOVANNI	Presente
GROSSO GIANFRANCO	Presente
ROMBI CESARE	Presente
GRANARA FRANCESCO	Presente
PENCO GIANLUIGI	Presente
PALA MASSIMO	Assente
MAGAI AURELIANA	Presente
SIMEONE MARCO	Sospeso
FEOLA LUIGI	Presente
RIVANO LORENZO	Presente
BIGGIO CESARE	Assente
BORGHERO ATTILIO	Presente

PRESENTI N. 14

ASSENTI N. 3

Partecipa il SEGRETARIO MARCELLO MARCO.

Il SINDACO nella sua qualità di Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti e quindi la piena validità della riunione, dichiara aperta la seduta.

Uditi gli interventi riportati nel verbale integrale di seduta a cui si rimanda

Dato atto che sulla proposta della presente deliberazione è stato acquisito il parere

di regolarità tecnica e contabile, riportati con firma digitale

Il Sindaco con votazione espressa per alzata di mano, pone ai voti l'ordine del giorno specificato nella proposta n.**345 del 18/02/2020**, avente oggetto:**PROPOSTA DI GEMELLAGGIO TRA IL COMUNE DI CARLOFORTE E LA CITTA' DI GENOVA**, allegata al presente atto per farne parte integrante e sostanziale.

L'esito della votazione accertato è il seguente:

VOTANTI: N.14

Favorevoli 11

Astenuti 3 (Borghero A., Feola L., Rivano L.)

Contrari 0

Visto l'esito della votazione il Consiglio Comunale

DELIBERA

Di approvare la proposta n.**345 del 18/02/2020** corredata dai pareri previsti dalle vigenti norme riportati con firma digitale.

Con separata votazione ed esito analogo, il presente punto viene dichiarato immediatamente esecutivo .

Letto, approvato e sottoscritto digitalmente ai sensi dell'art. 21 D.Lgs. n 82/2005 e s.m.i.

IL SINDACO
PUGGIONI SALVATORE

IL SEGRETARIO
MARCELLO MARCO



Proposta n° 345 del 18/02/2020

OGGETTO: PROPOSTA APPROVAZIONE GEMELLAGGIO TRA IL COMUNE DI CARLOFORTE E LA CITTA' DI GENOVA

Su proposta del Sindaco – Salvatore Puggioni

Considerato che la storia e l'epopea del popolo Tabarchino prendono avvio da Pegli nel 1541 ove un manipolo di pescatori di corallo, capitanati dalla nobile famiglia dei Lomellini, salpò per andare a colonizzare l'isola di Tabarca, sita sulle coste della Tunisia, al fine di trovare nuove occasioni di pesca del corallo;

Preso atto che tale attività fu realizzata grazie ai buoni auspici del Doge Andrea Doria, che era stato nominato dal Re di Spagna Carlo V Grande Ammiraglio del Regno di Spagna e che l'insediamento sull'isola di Tabarca avvenne sotto l'egida della potente famiglia Lomellini, la quale sviluppava rapporti commerciali ed economici in ogni Porto del Mediterraneo;

Considerato inoltre che

1. La storia della comunità di Tabarca (Tunisia), Carloforte – Isola di San Pietro e Calasetta – Isola di Sant'Antioco (Italia - Sud Ovest della Sardegna) e Nueva Tabarca (Spagna) rappresenta un unicum nella storia del Mediterraneo, restando legata alla vicenda di una comunità, il cui nucleo originario partì dal centro costiero ligure di Pegli nella prima metà del XVI secolo, crescendo nel corso degli anni con apporti da altri luoghi del Mediterraneo, si spostò, per varie vicende, da isola a isola;
2. La comunità Tabarchina, nel corso di cinque secoli, ha forgiato una propria identità, particolarmente legata a una specificità linguistica e culturale, che si è materializzata attraverso l'emigrazione nella prima metà del XVIII secolo e che venne ulteriormente rafforzata dai periodi passati in schiavitù in terra tunisina, a seguito delle incursioni dei pirati barbareschi, che parte della comunità subì a più riprese, in particolare la più feroce fu quella del 2 settembre 1798, che costò la vita a molti Carolini e la deportazione di 830 componenti della comunità;
3. Solo nel 1803, 5 anni dopo l'incursione barbaresca, grazie alla mediazione del Papa Pio VII e del Re Carlo Emanuele III di Savoia furono riscattati e portati nell'isola di San Pietro, ove edificarono la nuova cittadina che, in onore del Re Carlo Emanuele, fu denominata "Carloforte";
4. I luoghi delle comunità Tabarchine, presenti nelle diverse isole dove sono rimasti, sono da considerarsi "luoghi della memoria" e rappresentano le testimonianze storiche e materiali di una vicenda plurisecolare, il cui valore è strettamente connesso al forte

legame con la terra Genovese di origine.

5. È straordinario che dopo 500 anni sia molto diffuso tra la popolazione locale un forte sentimento di fratellanza, rappresentato anche dalla lingua comune, nella sua variante Tabarchina e nei cognomi, che hanno mantenuto una inequivocabile radice genovese, pegliese e ligure;
6. La comunità Tabarchina si configura come un “heritage” culturale, crocevia tra il mediterraneo latino e quello arabo, che raccoglie testimonianze linguistiche, religiose, culturali, artistiche, che rappresentano un patrimonio immateriale condiviso che merita di essere considerato elemento fondamentale e strutturale, per consentire al Comune di Carloforte di valutare la possibilità di dare vita ad un gemellaggio con la Città di Genova;
7. Questi elementi di comunanza e di reale e sentita fratellanza si trasmettono, generazione dopo generazione, nella comunità Tabarchina e si rinnovano anche grazie agli intensi rapporti che si ripetono annualmente nelle diverse occasioni che la comune cultura, fede e lingua rendono facili e naturali;
8. Cinque secoli hanno cementato, rafforzato e mantenuto una fortissima identità che, ancor oggi, viene vissuta dalle comunità in una prospettiva non statica ma dinamica, un patrimonio che va trasmesso alle nuove generazioni, con l'obiettivo di continuare a viverlo, a crescerlo e a tramandarlo;
9. La comunità Tabarchina di Carloforte si sente unita e solidale con il centro originario di Genova Pegli, da cui ebbe avvio l'epopea del popolo Tabarchino e lo riconosce come comunità–madre e interlocutore privilegiato, durante i diversi secoli in cui lo stretto rapporto non è mai venuto meno;
10. La storia della comunità Tabarchina, intesa come una entità storica plurisecolare e pluriterritoriale, dalle forti radici liguri e genovesi in particolare, è da intendersi come elemento sufficientemente consolidato per essere riconosciuto dal Comune di Carloforte meritevole di un gemellaggio, con la comunità Genovese;
11. La Provincia di Genova il 13 novembre 2004, riconobbe l'appartenenza onoraria del Comune di Carloforte alla Provincia di Genova;

Preso atto infine che

Il Comune di Carloforte è gemellato con altre città e tale attività di affratellamento con le altre comunità, non può che stimolare rapporti di sincera collaborazione e di reciproco scambio culturale, analogamente si ritiene che il gemellaggio con la Città di Genova, per gli stretti legami sopracitati, possa rappresentare la naturale conclusione e la ricomposizione di un percorso di vicinanza con la popolazione di origine che è insita nelle attività comuni da molti e molti anni;

per le ragioni sopra esposte:

Dato atto che sulla proposta sono stati acquisiti i seguenti pareri:

- ↳ ART. 49 DEL T.U. (Regolarità Tecnica)
↳ ART. 151 DEL T.U. (Regolarità Contabile)
“ ART. 153 DEL T.U. (Verifica Veridicità previsioni di entrata e compatibilità delle spese)
“ ART. 147 bis DEL T.U. (Controllo di Regolarità Amministrativa e Contabile)
Riportati con firma digitale,

VISTO il D. Lgs. n. 267/2000;

VISTO lo Statuto Comunale;

PROPONE CHE IL CONSIGLIO COMUNALE

DELIBERI

di impegnare il Sindaco e la Giunta a fare proprio il sentimento di fratellanza, che anima la comunità Tabarchina di Carloforte, facendosi promotore di un gemellaggio con la Città di Genova, sulla falsariga di quelli già in essere con le altre città gemellate.



COMUNE DI CARLOFORTE

Provincia del Sud Sardegna

Proposta N. 345 / 2020

UFFICIO SEGRETERIA, AFFARI GENERALI E PERSONALE

OGGETTO: PROPOSTA DI GEMELLAGGIO TRA IL COMUNE DI CARLOFORTE E LA
CITTA' DI GENOVA

PARERE IN ORDINE ALLA REGOLARITA' CONTABILE

Per i fini previsti dagli artt. 49 e 147-bis del D. Lgs 18.08.2000 n° 267, si esprime sulla proposta di deliberazione in oggetto parere *FAVOREVOLE* in merito alla regolarità contabile.

Lì, 18/02/2020

IL DIRIGENTE

ROBUSCHI ROSARIA

(Sottoscritto digitalmente ai sensi
dell'art. 21 D.L.gs n 82/2005 e s.m.i.)



COMUNE DI CARLOFORTE

Provincia del Sud Sardegna

Proposta N. 345 / 2020

UFFICIO SEGRETERIA, AFFARI GENERALI E PERSONALE

OGGETTO: PROPOSTA DI GEMELLAGGIO TRA IL COMUNE DI CARLOFORTE E LA
CITTA' DI GENOVA

PARERE IN ORDINE ALLA REGOLARITA' TECNICA

Per i fini previsti dagli artt. 49 e 147-bis del D. Lgs 18.08.2000 n° 267, si esprime sulla
proposta di deliberazione in oggetto parere *FAVOREVOLE* in merito alla regolarità tecnica.

Lì, 18/02/2020

**IL DIRIGENTE
ASTE MAURIZIO**

(Sottoscritto digitalmente ai sensi
dell'art. 21 D.L.gs n 82/2005 e s.m.i.)